Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **ProCare Med 10 A**

UFI: 9MY5-F01Q-K006-YQHX

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Formulato soltanto per uso industriale e commerciale.

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore:

Borer Chemie AG
Gewerbestr. 13
CH-4528 Zuchwil
Schweiz
office@borer.ch
Telefon: +41 32 686 56 00
Telefax: +41 32 686 56 90

Fornitore:

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany
Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.
Via Balegante 27,
31039 Riese Pio X (TV)
Italy
Tel: +39 0423 7561

Informazioni fornite da: product.safety@borer.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Istituto Superiore di Sanità (ISS)
+390649906140

*

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 1)

GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo

GHS05

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

tripotassio fosfato

triossisilicato di disodio

Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P280	Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P321	Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).
P362+P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

2.3 Altri pericoli

Le sostanze presenti nella miscela non sono conformi PBT/vPvB Criteri secondo REACH, Appendice XIII.

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

*

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:		
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 1-2119489369-18	Difosfato tetrapotassico Eye Irrit. 2, H319	≥15–<30%

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 2)

CAS: 7778-53-2 EINECS: 231-907-1 Reg.nr.: 01-2119971078-30	tripotassio fosfato Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335	≥5–<15%
CAS: 1312-76-1 EINECS: 215-199-1 Reg.nr.: 01-2119456888-17	triossisilicato di disodio Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318	≥5–<15%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto	
fosfati	≥15 - <30%
fosfonati	<5%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Inalazione:

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Assicurare l'apporto di aria fresca.

Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione Il prodotto non brucia

Mezzi di estinzione idonei:

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

Getto d'acqua

Schiuma

Polvere per estintore

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getto d'acqua pieno

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non sono disponibili altre informazioni.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
6.2 Precauzioni ambientali:
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Utilizzare mezzi di neutralizzazione.
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
6.4 Riferimento ad altre sezioni
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Non sono richiesti requisiti particolari.
Indicazioni sullo stoccaggio misto: Immagazzinare separatamente da acidi.
Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:
Temperatura di stoccaggio ottimale 20°C. Per maggiori informazioni, leggere l'etichetta del prodotto.
Classe di stoccaggio (TRGS 510): 12
7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo
Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

DNEL	
CAS: 7320-34-5 Difosfato tetrapotassico	
DNEL (Inalazione)	2,79 mg/m³ (Datore di lavoro)

PNEC	
CAS: 7320-34-5 Difosfato tetrapotassico	
PNEC	0,05 mg/l (Acqua dolce)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 4)

	50 mg/l (Impianto di depurazione) 0,005 mg/l (Acqua di mare)

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Tenere sotto controllo potenziali esposizioni tramite l'adozione di adeguate misure, quali sistemi incapsulati o chiusi, dispositivi configurati e manutenuti a regola d'arte e adeguati standard di aerazione. Prima di aprire l'impianto, arrestare i sistemi e svuotare le condotte. Se possibile, arrestare e pulire l'impianto prima di eseguire i lavori di manutenzione. Qualora sussistano potenziali di esposizione: assicurarsi che il personale responsabile sia informato sul tipo di esposizione e sui metodi di base per la sua minimizzazione. Assicurare la disponibilità di adeguati dispositivi di protezione individuale. Raccogliere gli sversamenti e smaltire i rifiuti in conformità ai requisiti di legge. Monitorare l'efficacia delle misure di controllo; valutare la necessità di misure di sorveglianza della salute; individuare e applicare misure correttive.

Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con la pelle.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Protezione respiratoria Non necessario.

Protezione delle mani

I guanti protettivi da indossare devono essere conformi alle specifiche della direttiva 89/686/CEE e alla relativa norma EN374.

Guanti protettivi

Materiale dei guanti

Spessore del materiale consigliato: $\geq$ 0.7 mm

Gomma nitrilica

Tempo di permeazione del materiale dei guanti Tempo di passaggio: > 480 Min.

Protezione degli occhi/del volto

Occhiali protettivi a tenuta

*

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Stato fisico	Liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: **ProCare Med 10 A**

(Segue da pagina 5)

Soglia olfattiva:	Non definito.
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non rilevante
Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C
Infiammabilità	Non applicabile.
Limite di esplosività inferiore e superiore	
Inferiore:	Non applicabile.
Superiore:	Non applicabile.
Punto di infiammabilità:	Non rilevante
Temperatura di decomposizione:	>230 °C
ph a 20 °C	12,6
Viscosità:	
Viscosità cinematica	Non definito.
Dinamica:	Non definito.
Solubilità	
acqua:	Completamente miscibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa
Densità e/o densità relativa	
Densità a 20 °C:	1,4 g/cm³
Densità di vapore:	Non rilevante

9.2 Altre informazioni

Aspetto:	
Forma:	Liquido
Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
Cambiamento di stato	
punto/l'intervallo di rammollimento	
Proprietà ossidanti:	Non rilevante
Velocità di evaporazione	Non rilevante

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Esplosivi	non applicabile
Gas infiammabili	non applicabile
Aerosol	non applicabile
Gas comburenti	non applicabile
Gas sotto pressione	non applicabile
Liquidi infiammabili	non applicabile
Solidi infiammabili	non applicabile
Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
Liquidi piroforici	non applicabile
Solidi piroforici	non applicabile

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 6)

Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
Liquidi comburenti	non applicabile
Solidi comburenti	non applicabile
Perossidi organici	non applicabile
Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
10.2 Stabilità chimica
Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Disgregazione termica sopra 230 °C.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose Reazione esotermica con: Acidi
10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
10.5 Materiali incompatibili: Immagazzinare separatamente da acidi.
10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:
La decomposizione termica può dare luogo al rilascio di gas e vapori irritanti.

*

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
CAS: 7320-34-5 Difosfato tetrapotassico		
Cutaneo	LD50	7940 mg/kg (Coniglio)
CAS: 7778-53-2 tripotassio fosfato		
Cutaneo	LD50	7340 mg/kg (Coniglio)

Corrosione cutanea/irritazione cutanea Provoca irritazione cutanea.
Gravi danni oculari/irritazione oculare Provoca gravi lesioni oculari.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Mutagenicità sulle cellule germinali
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Tossicità per la riproduzione
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 7)

Pericolo in caso di aspirazione
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Nessuno dei componenti è contenuto.

*

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:	
CAS: 7320-34-5 Difosfato tetrapotassico	
LC50/48h	>100 mg/l (Daphnia)
LC50/96h	>100 mg/l (Pesce)
CAS: 7778-53-2 tripotassio fosfato	
LC50/96h	>100 mg/l (Pesce)
EC50/48h	>100 mg/l (Daphnia)
EC50/72h	>100 mg/l (Alga)
CAS: 1312-76-1 triossisilicato di disodio	
LC50/96h	>146 mg/l (Pesce)
EC50/48h	>146 mg/l (Daphnia)

12.2 Persistenza e degradabilità
Biodegradabilità conforme OECD >90 %
12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB Non sono disponibili altre informazioni.
PBT: Non applicabile.
vPvB: Non applicabile.
12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
12.7 Altri effetti avversi
Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
Valori CBS: 9,00 g/kg
Ulteriori indicazioni:
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.
Dilavare grandi quantitá nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 8)

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Catalogo europeo dei rifiuti	
HP8	Corrosivo

Imballaggi non puliti:

Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR, ADN, IMDG, IATA

Classe non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente Non applicabile.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

UN "Model Regulation": non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Direttiva 2012/18/UE

Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.

REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3

Normativa sui detergenti (CE) nr. 648/2004

I tensioattivi contenuti in questo preparato sono conformi alle condizioni della degradabilità biologica, come stabilito dalla norma (CE) nr. 648/2004 sui detergenti. I documenti che confermano quanto spiegato, saranno tenuti pronti per le autorità competenti degli Stati membri e messi a loro disposizione solo su richiesta diretta.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.0) Revisione: 08.01.2023

Denominazione commerciale: ProCare Med 10 A

(Segue da pagina 9)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati riportati nella presente scheda dati di sicurezza sono basati sulle nostre migliori conoscenze al momento della stampa. Le informazioni descritte forniscono punti di riferimento finalizzati consentire una gestione sicura del prodotto in termini di stoccaggio, utilizzo, trasporto e smaltimento. I dati non sono applicabili ad altri prodotti. Laddove il prodotto venga aggiunto, miscelato o lavorato a/con altri materiali, o sottoposto a qualsivoglia modifica, se non espressamente specificato diversamente, le informazioni descritte nella presente scheda dati di sicurezza non sono applicabili al materiale nuovo che si è venuto a creare.

Frasi rilevanti
H290 Può essere corrosivo per i metalli.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H335 Può irritare le vie respiratorie.

Scheda rilasciata da: product.safety@borer.ch
Interlocutore: product.safety@borer.ch
Data della versione precedente: 06.04.2022
Numero di versione della versione precedente: 2.0
Abbreviazioni e acronimi:
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Met. Corr.1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1
Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**